

Distr.: General  
8 January 2016  
Arabic  
Original: English

الجمعية العامة  
الدورة السبعون



الوثائق الرسمية

اللجنة الثانية

محضر موجز للجلسة الخامسة والثلاثين

المعقودة في المقر، نيويورك، يوم الخميس، ١٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥، الساعة ١٥/٠٠

الرئيس: السيد لوغار ..... (سلوفينيا)

المحتويات

البند ٢٠ من جدول الأعمال: التنمية المستدامة (تابع)

البند ٢٢ من جدول الأعمال: العولمة والترابط (تابع)

(أ) دور الأمم المتحدة في تعزيز التنمية في سياق العولمة والترابط (تابع)

البند ١٧ من جدول الأعمال: تسخير تكنولوجيات المعلومات والاتصالات لأغراض التنمية  
(تابع)

البند ٢٠ من جدول الأعمال: التنمية المستدامة (تابع)

هذا المحضر قابل للتصويب.

وينبغي إدراج التصويبات في نسخة من المحضر مذيبة بتوقيع أحد  
أعضاء الوفد المعني وإرسالها في أقرب وقت ممكن إلى:

Chief of the Documents Control Unit، (srcorrections@un.org).

والمحاضر المصوّبة سيعاد إصدارها إلكترونياً في نظام الوثائق الرسمية للأمم  
المتحدة. (http://documents.un.org)



الرجاء إعادة استعمال الورق

15-21767 X (A)



- (أ) تنفيذ جدول أعمال القرن ٢١ وبرنامج مواصلة تنفيذ جدول أعمال القرن ٢١ ونتائج مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة ومؤتمر الأمم المتحدة للتنمية المستدامة (تابع)
- (د) حماية المناخ العالمي لمنفعة الأجيال البشرية الحالية والمقبلة (تابع)
- (هـ) تنفيذ اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر في البلدان التي تعاني من الجفاف الشديد و/أو من التصحر، وبخاصة في أفريقيا (تابع)
- (و) اتفاقية التنوع البيولوجي (تابع)
- (ح) عقد الأمم المتحدة للتعليم من أجل التنمية المستدامة (تابع)
- البند ٢٢ من جدول الأعمال: العولمة والترابط (تابع)
- (د) التعاون الإنمائي مع البلدان المتوسطة الدخل (تابع)
- البند ٢٤ من جدول الأعمال: القضاء على الفقر وقضايا إنمائية أخرى (تابع)
- (ج) تنمية الموارد البشرية (تابع)
- البند ٢٥ من جدول الأعمال: الأنشطة التنفيذية من أجل التنمية (تابع)
- (ب) التعاون فيما بين بلدان الجنوب من أجل التنمية (تابع)
- البند ٢٦ من جدول الأعمال: التنمية الزراعية والأمن الغذائي والتغذية (تابع)
- البند ٢٧ من جدول الأعمال: نحو إقامة شراكات عالمية (تابع)
- البند ١٢٠ من جدول الأعمال: تنشيط أعمال الجمعية العامة (تابع)

افتتحت الجلسة الساعة ١٥/١٠.

المقدمة النمو. وفي العديد من البلدان النامية، كانت السياحة مساهما رئيسيا في تحقيق النمو الاقتصادي والتخفيف من حدة الفقر. كما أنها حفزت على تطوير الهياكل الأساسية، وكانت واحدة من أكبر خمسة قطاعات مولدة لعائدات التصدير في ١٥٠ بلدا. ونظرا لكون السياحة تشكل أكبر قطاع للتصدير في ٦٠ بلدا، فإنها تعتبر المصدر الرئيسي للعمالات الأجنبية بالنسبة لثلث البلدان النامية وبالنسبة لنصف أقل البلدان نموا.

٤ - السيد غوستافيك (أمين اللجنة): قال إن بوروندي وتركيا وغينيا والكونغو ومدغشقر تود أيضا الانضمام إلى مقدمي مشروع القرار.

البند ٢٢ من جدول الأعمال: العولمة والترابط (تابع)  
(أ) دور الأمم المتحدة في تعزيز التنمية في سياق العولمة والترابط (تابع) (A/C.2/70/L.50)

مشروع قرار بشأن دور الأمم المتحدة في تعزيز التنمية في سياق العولمة والترابط (A/C.2/70/L.50)

٥ - السيد ماروبي (جنوب أفريقيا): تكلم باسم مجموعة الـ ٧٧ والصين عارضا مشروع القرار A/C.2/70/L.50.

البند ١٧ من جدول الأعمال: تسخير تكنولوجيات المعلومات والاتصالات لأغراض التنمية (تابع)  
(A/C.2/70/L.41 و A/C.2/70/L.23)

مشروع القرار المعنون "تسخير تكنولوجيات المعلومات والاتصالات لأغراض التنمية" (A/C.2/70/L.23) و (A/C.2/70/L.41)

٦ - الرئيس: دعا اللجنة إلى اتخاذ إجراء بشأن مشروع القرار A/C.2/70/L.41 المقدم من قبل السيد كارتيو غوميس

١ - السيد غوستافيك (أمين اللجنة): قال إنه قد تم إدخال خطأ تحريري على الفقرة الموحدة الصياغة المتعلقة بخطة التنمية المستدامة لعام ٢٠٣٠. وبالتالي، فإن الأمانة العامة ستكفل تصويب الخطأ التحريري وإعادة الصياغة المتفق عليها في جميع مشاريع القرارات الواردة في التقارير المقدمة من اللجنة إلى الجمعية العامة.

البند ٢٠ من جدول الأعمال: التنمية المستدامة (تابع)  
(A/C.2/70/L.37)

مشروع القرار المعنون "المدونة العالمية لأخلاقيات السياحة"  
(A/C.2/70/L.37)

٢ - السيد إيزيران (المغرب): عرض مشروع القرار A/C.2/70/L.37 وأعلن أن إسبانيا وأستراليا والبرتغال وتايلند وتركمانستان وتشاد ورواندا وسلوفينيا والسودان والعراق ولبنان واليابان واليونان أعربت عن رغبتها في الانضمام إلى مقدمي مشروع القرار. وقال إن مشروع القرار يركز على المدونة العالمية لأخلاقيات السياحة، التي تقدم إطارا من المبادئ التوجيهية لأعمال وإجراءات جميع الأطراف صاحبة المصلحة في تنمية قطاع السياحة، ولا سيما في مجال التنمية الاقتصادية والإدماج الاجتماعي وحماية البيئة. وقال إن المدونة تعكس نهجا تشاركيا، إذ أنها تشجع جميع الجهات الفاعلة في قطاع السياحة على الاستفادة إلى أقصى حد من منافع السياحة مع التقليل إلى أدنى حد من تأثيرها السلبي على البيئة والتراث الثقافي والمجتمع ككل.

٣ - فالسياحة تستحق مزيدا من الاهتمام في جدول أعمال الأمم المتحدة بسبب إسهامها في التنمية المستدامة في البلدان المتقدمة النمو والبلدان النامية على السواء، فضلا عن دورها في التواصل الاقتصادي والثقافي بالنسبة للبلدان

مشروع القرار المعنون ”السعي إلى إقامة تعاون شامل لجميع وسائل النقل في سبيل تعزيز ممرات النقل العابر المتعدد الوسائط المستدامة“ (A/C.2/70/L.10/Rev.1)

١٠ - الرئيس: دعا اللجنة إلى اتخاذ إجراء بشأن مشروع القرار A/C.2/70/L.10/Rev.1، المقدم من تركمانستان باسم الدول الأعضاء الواردة أسماؤها في الوثيقة. وقال إنه لا تترتب على مشروع القرار أي آثار في الميزانية البرنامجية.

١١ - السيد آيبردييف (تركمانستان): قال إن إستونيا والبرازيل وبوليفيا (دولة - المتعددة القوميات) وجنوب السودان والسويد وسيشيل وصربيا وغامبيا وغيانا وكينيا ولكسمبرغ والمغرب والهند قد انضمت إلى مقدمي مشروع القرار المنقح.

١٢ - السيد غوستافيك (أمين اللجنة): قال إن ترينيداد وتوباغو ورومانيا وزمبابوي وغينيا-بيساو وليسوتو ومدغشقر وموريتانيا ترغب أيضا في الانضمام إلى مقدمي مشروع القرار.

١٣ - تم اعتماد مشروع القرار A/C.2/70/L.10/Rev.1.

البند ٢٠ من جدول الأعمال: التنمية المستدامة (تابع) (A/C.2/70/L.30/Rev.1)

مشروع القرار المعنون ”السياحة المستدامة والتنمية المستدامة في أمريكا الوسطى“ (A/C.2/70/L.30/Rev.1)

١٤ - الرئيس: دعا اللجنة إلى اتخاذ إجراء بشأن مشروع القرار A/C.2/70/L.30/Rev.1، المقدم من السلفادور باسم الدول الأعضاء الواردة أسماؤها في الوثيقة. وقال إنه لا تترتب على مشروع القرار أي آثار في الميزانية البرنامجية.

١٥ - السيد غوستافيك (أمين اللجنة): قال إن أوروغواي وبوليفيا (دولة - المتعددة القوميات) وغرينادا وغينيا وغينيا-

(باراغواي)، نائب رئيس اللجنة، بناء على مشاورات غير رسمية بشأن مشروع القرار A/C.2/70/L.23. وقال إنه لا تترتب على مشروع القرار أي آثار في الميزانية البرنامجية.

٧ - السيدة جوريتشكو (سلوفينيا)، الميسرة، قالت إنه ينبغي حذف الفقرة الخامسة عشرة من الديباجة والفقرة ١٢، اللتين تشيران إلى عدم إغفال أي بلد، بهدف عكس المناقشات التي دارت بشأن الصياغة الموحدة. وإنه ينبغي، ثانيا، دمج الفقرتين ١٣ و ١٤ في فقرة واحدة، وذلك أيضا لجعل الصياغة تتماشى مع اللغة الموحدة المتفق عليها. وثالثا، إنه ينبغي أن يكون نص الفقرة الحادية عشرة من الديباجة كما يلي: ”وإذ تحيط علما بتقرير اللجنة في دورتها الثامنة عشرة، الذي يتضمن موجزا للمناقشة الموضوعية لاستعراض تنفيذ نتائج القمة العالمية بعد مضي عشر سنوات إلى جانب رابط يحيل إلى إجراءات التدخل المتخذة في هذا الصدد، وبالتقرير الذي أعدته أمانة مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية المعنون ”تنفيذ نتائج القمة العالمية لمجتمع المعلومات: الاستعراض العشري“، الذي شكّل أساس المناقشة الموضوعية، واللذين أحيلا إلى العملية التحضيرية للاجتماع الرفيع المستوى للجمعية العامة بوصفهما إسهاما في مداولاتها“.

٨ - تم اعتماد مشروع القرار A/C.2/70/L.41 بصيغته المصوّبة شفويا.

٩ - تم سحب مشروع القرار A/C.2/70/L.23.

البند ٢٠ من جدول الأعمال: التنمية المستدامة (تابع) (A/C.2/70/L.10/Rev.1)

- بيساو ولكسمبرغ ومدغشقر والمكسيك وملديف واليونان  
قد انضمت إلى مقدمي مشروع القرار.
- ١٦ - تم اعتماد مشروع القرار [A/C.2/70/L.30/Rev.1](#).
- ١٧ - السيد زامورا ريفاس (السلفادور): تكلم باسم  
الدول الأعضاء في منظومة التكامل لأمريكا الوسطى، فقال  
إن مشروع القرار يعكس الدور الهام الذي تضطلع به  
السياحة المستدامة في القضاء على الفقر وحماية البيئة وتحقيق  
الارتقاء بنوعية الحياة.
- ١٨ - السيد رحمن (منظمة السياحة العالمية التابعة للأمم  
المتحدة): أعرب عن تقدير منظمة السياحة العالمية لاهتمام  
بلدان أمريكا الوسطى بالسياحة المستدامة وقال إن المنظمة  
تقيم علاقات تعاون ثنائية ممتازة مع جميع تلك البلدان ومع  
منظومة التكامل لأمريكا الوسطى. ولكن التقرير المطلوب في  
الفقرة ١٥ من مشروع القرار [A/C.2/70/L.30/Rev.1](#) فيما  
يتعلق بتنفيذ مشروع القرار سيجري إعداده ضمن منظمة  
السياحة العالمية، وهو ما يقتضي من بلدان أمريكا الوسطى  
توفير المدخلات من خلال ردودها على الاستقصاء الذي  
سيعمم عليها.
- البند ٢٠ من جدول الأعمال: التنمية المستدامة (تابع) [\(A/C.2/70/L.37\)](#)
- مشروع القرار المعنون "المدونة العالمية لأخلاقيات السياحة"  
[\(A/C.2/70/L.37\)](#)
- ١٩ - الرئيس: دعا اللجنة إلى اتخاذ إجراء بشأن مشروع  
القرار [A/C.2/70/L.37](#) المقدم من المغرب باسم الدول  
الأعضاء الواردة أسماؤها في الوثيقة. وقال إنه لا تترتب على  
مشروع القرار أي آثار في الميزانية البرنامجية.
- ٢٠ - السيد غوستافيك (أمين اللجنة): قال إن تونس  
وجزر سليمان والسنغال وغينيا-بيساو والكونغو وكينيا  
ترغب أيضا في الانضمام إلى مقدمي مشروع القرار.
- ٢١ - تم اعتماد مشروع القرار [A/C.2/70/L.37](#).
- (أ) تنفيذ جدول أعمال القرن ٢١ وبرنامج مواصلة  
تنفيذ جدول أعمال القرن ٢١ ونتائج مؤتمر القمة  
العالمي للتنمية المستدامة ومؤتمر الأمم المتحدة  
للتنمية المستدامة (تابع) [\(A/C.2/70/L.31\)](#)  
و [\(A/C.2/70/L.57\)](#)
- مشروع القرار المعنون "تنفيذ جدول أعمال القرن ٢١  
وبرنامج مواصلة تنفيذ جدول أعمال القرن ٢١ ونتائج  
مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة ومؤتمر الأمم المتحدة  
للتنمية المستدامة" [\(A/C.2/70/L.31\)](#) و [\(A/C.2/70/L.57\)](#)
- ٢٢ - الرئيس: دعا اللجنة إلى اتخاذ إجراء بشأن مشروع  
القرار [A/C.2/70/L.57](#) المقدم من قبل السيد كراب (ألمانيا)،  
نائب رئيس اللجنة، بناء على مشاورات غير رسمية بشأن  
مشروع القرار [A/C.2/70/L.31](#). وقال إنه لا تترتب على  
مشروع القرار أي آثار في الميزانية البرنامجية.
- ٢٣ - السيد دي أزيفيدو أراوجو فيليو (البرازيل)،  
الميسر، اقترح إدخال تعديلات طفيفة على الصياغة.
- ٢٤ - تم اعتماد مشروع القرار [A/C.2/70/L.57](#) بصيغته  
المصوّبة شفويا.
- ٢٥ - السيد بارينتي (الاتحاد الأوروبي): قال إن وفده يود  
الإعراب عن بعض الشواغل الإجرائية والموضوعية. فقال إن  
التأخر في تقديم مشروع القرار قد أفضى إلى مناقشة متسارعة  
وخلافية حالت دون تبادل شامل للآراء بشأن أهدافه. ولا  
يزال هناك تباين في الآراء والفهم بشأن طبيعة عدد من  
العمليات المنبثقة عن مؤتمر الأمم المتحدة للتنمية المستدامة  
التي تتم عادة مناقشتها في إطار قرارات جدول أعمال القرن  
٢١ والتي أدرجت لاحقا في خطة التنمية المستدامة لعام  
٢٠٣٠ وخطة عمل أديس أبابا. وقد أصبحت تلك المسألة

وفده تساوره شواغل إزاء الدعوة إلى تقديم تقرير آخر من الأمين العام إلى الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي، بما في ذلك من أجل نظر المنتدى السياسي الرفيع المستوى، إضافة إلى تقريرين مستفيضة سبق أن صدر بهما تكليف في سياق الجزء المتعلق بمتابعة واستعراض خطة عام ٢٠٣٠. واختتم قائلاً إنه ينبغي النظر في تقرير منفصل عن تعميم مراعاة أبعاد التنمية المستدامة الثلاثة، مع ضرورة أن يغطي بشكل كامل خطة عام ٢٠٣٠.

٢٨ - تم سحب مشروع القرار A/C.2/70/L.31.

(د) حماية المناخ العالمي لمنفعة الأجيال البشرية الحالية والمقبلة (تابع) (A/C.2/70/L.18 و A/C.2/70/L.43)

مشروع القرار المعنون "حماية المناخ العالمي لمنفعة الأجيال البشرية الحالية والمقبلة" (A/C.2/70/L.18 و A/C.2/70/L.43)

٢٩ - الرئيس: دعا اللجنة إلى اتخاذ إجراء بشأن مشروع القرار A/C.2/70/L.43 المقدم من قبل السيد كراب (ألمانيا)، نائب رئيس اللجنة، بناء على مشاورات غير رسمية بشأن مشروع القرار A/C.2/70/L.18. وقال إنه لا تترتب على مشروع القرار أي آثار في الميزانية البرنامجية.

٣٠ - السيد كراب (ألمانيا)، نائب الرئيس: عرض مشروع القرار A/C.2/70/L.43، المقدم بناء على مشاورات غير رسمية عقدت بشأن مشروع القرار A/C.2/70/L.18، وقال إن كلمة "الأطراف" (parties) باللغة الانكليزية ينبغي أن تبدأ بحرف كبير في كل مكان ترد به في مشروع القرار. وفي السطر الثالث من الفقرة الثالثة من الديباجة، ينبغي الاستعاضة عن عبارة "أي بروتوكول أو صك قانوني" بعبارة "البروتوكول أو أي صك قانوني". وفي الفقرة الخامسة من الديباجة، ينبغي الاستعاضة عن كلمة "اتفاقية" بعبارة "اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ".

جزءاً لا يتجزأ من تنفيذ ومتابعة واستعراض خطة التحول الجديدة لعام ٢٠٣٠ وسوف تخضع للمزيد من المناقشة في ذلك السياق. وبالتالي فإن شكل وتنظيم وترتيبات المنتدى السياسي الرفيع المستوى المعني بالتنمية المستدامة، وتعزيز المجلس الاقتصادي والاجتماعي وعلاقته بالمنتدى السياسي الرفيع المستوى، والأعمال التحضيرية للتقرير العالمي للتنمية المستدامة، والترتيبات المتعلقة بآلية تيسير التكنولوجيا لا ينبغي تناولها في قرار منفصل بشأن جدول أعمال القرن ٢١. وتابع قائلاً إن القرار المتعلق بجدول أعمال القرن ٢١ قد وفي بالغرض منه وساعد في صياغة خطة التحول الجديدة لعام ٢٠٣٠، وبالتالي انتهى عمره الافتراضي في هذا المحفل. وثمة حاجة إلى التنفيذ الكامل لجدول أعمال القرن ٢١، وللوثائق المعنونة "المستقبل الذي نصبو إليه"، ولكن قراراً قائماً بذاته من أجل جدول أعمال القرن ٢١ لن يشكل الأداة اللازمة لتحقيق ذلك.

٢٦ - واستطرد قائلاً إن ديباجة مشروع القرار لا تعكس بدقة الأفكار المدرجة في خطة عام ٢٠٣٠. وقد استخدمت لغة عفا عليها الزمن إلى حد كبير في وصف التحديات التي تواجهها البلدان النامية، مثل أهداف القضاء على الفقر، وتعميم مراعاة أبعاد التنمية المستدامة الثلاثة والإشارات إلى حقوق الإنسان والسلام والتنمية. وينطبق الأمر نفسه على الإشارة إلى البعد الإقليمي للتنمية المستدامة في الفقرة ٧، التي يبدو أنها تعطي الأولوية لعمليات المتابعة والاستعراض الإقليمية على حساب تلك القائمة على الصعيد الوطني والعالمي، مما قد يعرقل العمل في المستقبل بشأن طرائق متابعة واستعراض خطة عام ٢٠٣٠. فقد تم الاتفاق على نص خطة عام ٢٠٣٠ من جانب رؤساء الدول والحكومات، ولذلك ينبغي لمشروع القرار أن يظل وفياً لروح تلك الخطة.

٢٧ - وفيما يتعلق بالفقرة ٩، ينبغي مواصلة تعميم مراعاة أبعاد التنمية المستدامة الثلاثة في منظومة الأمم المتحدة، ولكن

(و) اتفاقية التنوع البيولوجي (تابع) (A/C.2/70/L.39) و (A/C.2/70/L.53)

مشروع القرار المعنون "تنفيذ اتفاقية التنوع البيولوجي وإسهامه في تحقيق التنمية المستدامة" (A/C.2/70/L.39) و (A/C.2/70/L.53)

٣٧ - الرئيس: دعا اللجنة إلى اتخاذ إجراء بشأن مشروع القرار (A/C.2/70/L.53) المقدم من قبل السيد كراب (ألمانيا)، نائب رئيس اللجنة، بناء على مشاورات غير رسمية بشأن مشروع القرار (A/C.2/70/L.39). وقال إنه لا تترتب على مشروع القرار أي آثار في الميزانية البرنامجية.

٣٨ - السيد لاندفيلد (سورينام)، الميسر، قال إنه غير متأكد مما إذا كانت الصيغة الحالية لمشروع القرار لا تزال تشمل الصياغة الموحدة المقترحة بشأن مبدأ الشمول. وتابع قائلاً إنه، وللأسف، لن يدعم مثل هذه الصياغة، نظراً لأن القرار المتخذ، بدل أن يكون شمولياً، كان ذا طابع استبعادي.

٣٩ - السيد غوستافيك (أمين اللجنة): أوضح أنه تم الاتفاق على حذف الفقرتين ذاتي الصلة من مشروع القرار.

٤٠ - تم اعتماد مشروع القرار (A/C.2/70/L.53) بصيغته المصوّبة شفويًا.

٤١ - السيد سينجر (الولايات المتحدة الأمريكية): قال، متحدثاً أيضاً باسم أستراليا وكندا، إن الوفود الثلاثة قد اضطرت إلى التعبير عن انشغالها الكبير إزاء أساليب عمل اللجنة من خلال اتخاذها خطوة غير مسبقة بعدم المشاركة في المفاوضات المتعلقة بمشروع القرار (A/C.2/70/L.53)، الذي قدم بعد الموعد النهائي الأصلي بوقت طويل. وتابع قائلاً إن محاولات الوفود الثلاثة إجراء اتصالات نشيطة مع مجموعة إقليمية متنوعة من الوفود لم تسفر عن أي حوار موضوعي.

وفي السطر الأخير من الفقرة ٤، ينبغي تغيير صيغة الجمع في كلمة "تعهدات" (undertakings) باللغة الانكليزية إلى صيغة المفرد. وفي الختام، اقترح حذف الفقرة الثانية عشرة من الديباجة والفقرة ١٥.

٣١ - تم اعتماد مشروع القرار (A/C.2/70/L.43) بصيغته المصوّبة شفويًا.

٣٢ - تم سحب مشروع القرار (A/C.2/70/L.18).

(هـ) تنفيذ اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر في البلدان التي تعاني من الجفاف الشديد و/أو من التصحر، وبخاصة في أفريقيا (تابع) (A/C.2/70/L.26) و (A/C.2/70/L.52)

مشروع القرار المعنون "تنفيذ اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر في البلدان التي تعاني من الجفاف الشديد و/أو من التصحر، وبخاصة في أفريقيا" (A/C.2/70/L.26) و (A/C.2/70/L.52)

٣٣ - الرئيس: دعا اللجنة إلى اتخاذ إجراء بشأن مشروع القرار (A/C.2/70/L.52) المقدم من قبل السيد كراب (ألمانيا)، نائب رئيس اللجنة، بناء على مشاورات غير رسمية بشأن مشروع القرار (A/C.2/70/L.26). وقال إنه لا تترتب على مشروع القرار أي آثار في الميزانية البرنامجية.

٣٤ - السيدة جونسدوتير (آيسلندا): قالت إنه ينبغي حذف الفقرة السادسة عشرة من الديباجة والفقرة ١١ من المنطوق. واقترحت أيضاً ثلاثة تغييرات طفيفة على صياغة الفقرة ٩.

٣٥ - تم اعتماد مشروع القرار (A/C.2/70/L.52) بصيغته المصوّبة شفويًا.

٣٦ - تم سحب مشروع القرار (A/C.2/70/L.26).

الإصلاح؛ وبالتالي فإن وفده يتطلع إلى المناقشات المقبلة بشأن تنشيط أعمال اللجنة. واحتتم قائلًا إن كندا ملتزمة التزامًا كاملاً بمواصلة استضافة أمانة اتفاقية التنوع البيولوجي.

٤٤ - تم سحب مشروع القرار [A/C.2/70/L.39](#).

(ح) عقد الأمم المتحدة للتعليم من أجل التنمية المستدامة (تابع) ([A/C.2/70/L.20](#) و [A/C.2/70/L.56](#)) مشروع قرار بشأن عقد الأمم المتحدة للتعليم من أجل التنمية المستدامة (٢٠٠٥-٢٠١٤) ([A/C.2/70/L.20](#) و [A/C.2/70/L.56](#))

٤٥ - الرئيس: دعا اللجنة إلى اتخاذ إجراء بشأن مشروع القرار [A/C.2/70/L.56](#) المقدم من قبل السيد كراب (ألمانيا)، نائب رئيس اللجنة، بناء على مشاورات غير رسمية بشأن مشروع القرار [A/C.2/70/L.20](#). وقال إنه لا تترتب على مشروع القرار أي آثار في الميزانية البرنامجية.

٤٦ - السيد محمد عثمان سيد أحمد محمد علي (السودان)، الميسر، قرأ ثلاثة تغييرات طفيفة على صياغة الفقرة ٥ من مشروع القرار.

٤٧ - تم اعتماد مشروع القرار [A/C.2/70/L.56](#) بصيغته المصوّبة شفويًا.

٤٨ - تم سحب مشروع القرار [A/C.2/70/L.20](#).

البند ٢٢ من جدول الأعمال: العولمة والترابط (تابع)

(د) التعاون الإنمائي مع البلدان المتوسطة الدخل (تابع) ([A/C.2/70/L.38](#) و [A/C.2/70/L.55](#))

مشروع قرار بشأن التعاون الإنمائي مع البلدان المتوسطة الدخل ([A/C.2/70/L.38](#) و [A/C.2/70/L.55](#))

ومنذ بدء الدورة الحالية، تأخر إصدار المشاريع الأولية مرارًا، وتم إلغاء العديد من جلسات المفاوضات غير الرسمية، وجاء ذلك في أحيان كثيرة ضمن مهل زمنية قصيرة للغاية. وقد دل ذلك على عدم وجود احترام للشركاء، ولا سيما الزملاء الذين سافروا إلى نيويورك من عواصمهم. ولم يُتيح جدول الأعمال المكثف جدا الوقت الكافي لمناقشة المسائل على النحو الواجب. وبعد انقضاء الموعد النهائي، دعت الوفود الثلاثة إلى سحب مشاريع القرارات الستة المتأخرة وإرجائها إلى الدورة التالية، وقد شعرت بخيبة أمل إزاء رفض مقدميها القيام بذلك. واستطرد قائلًا إنه نظرًا لاعتبار التحديثات الخاصة بتلك المشاريع إجرائية إلى حد كبير، فقد قررت الوفود الثلاثة مع ذلك الانضمام إلى توافق الآراء بشأنها. ولكن، إذا فشلت المناقشة المقبلة بشأن تنشيط أعمال اللجنة في معالجة شواغلها، فلها سوف تنظر في اتخاذ تدابير أخرى من أجل التغلب على التحديات الكبيرة الناجمة عن أساليب عمل اللجنة.

٤٢ - السيد بارينيتي (المراقب عن الاتحاد الأوروبي): تكلم باسم الاتحاد الأوروبي والدول الأعضاء فيه، فقال إنه في حين يعتبر اعتماد مشروع القرار [A/C.2/70/L.53](#) بمثابة إنجاز، فإن هذا المشروع ومعظم مشاريع القرارات الأخرى قد قدمت إلى اللجنة لكي تنظر فيها الدول الأعضاء بعد الموعد النهائي للتقديم بفترة تتراوح بين أسبوعين وستة أسابيع. وذلك التأخير إنما يدل على حاجة اللجنة إلى إعادة تنظيم أساليب عملها. واحتتم قائلًا إن وفده يتطلع بالتالي إلى المناقشات المقبلة بشأن تنشيط أعمال اللجنة.

٤٣ - السيد كريبتون (كندا): أعرب عن القلق إزاء تقديم مشروع القرار [A/C.2/70/L.53](#) بعد الموعد النهائي، إذ أن ذلك حدّ من قدرة الوفود على المشاركة البناءة في مناقشته. وقال إن أساليب عمل اللجنة بحاجة ماسة إلى

- ٤٩ - الرئيس: دعا اللجنة إلى اتخاذ إجراء بشأن مشروع القرار [A/C.2/70/L.55](#) المقدم من قبل السيد كارتيو غوميس (باراغواي)، نائب رئيس اللجنة، بناء على مشاورات غير رسمية بشأن مشروع القرار [A/C.2/70/L.38](#). وقال إنه لا تترتب على مشروع القرار أي آثار في الميزانية البرنامجية.
- ٥٠ - تم اعتماد مشروع القرار [A/C.2/70/L.55](#).
- ٥١ - السيد موراليس لوبيز (كولومبيا): تكلم أيضا باسم كوستاريكا، فقال إن مشروع القرار كان بمثابة نتيجة مرضية للمفاوضات المكثفة التي أجريت ضمن مجموعة الـ٧٧ والصين ومع الوفود الأخرى. وتابع قائلا إن الاعتراف بالبلدان المتوسطة الدخل ودعمها سيكون لهما دور هام في تحقيق أهداف التنمية المستدامة لخطة التنمية المستدامة لعام ٢٠٣٠. وأشار إلى وجود حاجة ماسة ليس إلى القضاء على المستويات العالية للفقر وعدم المساواة في البلدان المتوسطة الدخل فحسب، بل أيضا إلى التصدي بفعالية للمشاكل الهيكلية التي تواجهها.
- ٥٢ - السيدة ميانو (اليابان): قالت إنه تم تقديم مشروع القرار [A/C.2/70/L.55](#) وعدد كبير آخر من مشاريع القرارات بعد انقضاء الموعد النهائي بوقت طويل. ونتيجة لذلك، حدثت تضاربات خطيرة في المواعيد فضلا عن عدم كفاية الوقت لإجراء المشاورات مع حكومتها والمناقشات مع الشركاء. وأوضحت أن وفدها رحب مع ذلك بتوافق الآراء حول مشروع القرار وانضم إليه. ولكن اللجنة بحاجة إلى إصلاح وتحسين أساليب عملها. ولذلك فإن وفدها على استعداد للمشاركة بصورة بناءة في المناقشات بشأن تنشيط أعمال اللجنة الثانية.
- ٥٣ - السيدة كليفورد (أستراليا): تكلمت أيضا باسم كندا والولايات المتحدة الأمريكية، فأعادت التأكيد على المشاعر المعرب عنها في بيانها المشترك بشأن مشروع القرار
- [A/C.2/70/L.39](#). وأشارت في ذلك الصدد إلى أن مشروع القرار [A/C.2/70/L.55](#) هو أحد مشاريع القرارات الستة التي قدمت بعد الموعد النهائي المحدد، وهو ٢٥ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٥.
- ٥٤ - تم سحب مشروع القرار [A/C.2/70/L.38](#).
- البند ٢٤ من جدول الأعمال: القضاء على الفقر وقضايا إنمائية أخرى (تابع)
- (ج) تنمية الموارد البشرية (تابع) ([A/C.2/70/L.16](#)) و([A/C.2/70/L.48](#))
- مشروع قرار بشأن تنمية الموارد البشرية ([A/C.2/70/L.16](#)) و([A/C.2/70/L.48](#))
- ٥٥ - الرئيس: دعا اللجنة إلى اتخاذ إجراء بشأن مشروع القرار [A/C.2/70/L.48](#) المقدم من قبل السيدة أوييرا (رواندا)، مقررة اللجنة، بناء على مشاورات غير رسمية بشأن مشروع القرار [A/C.2/70/L.16](#). وقال إنه لا تترتب على مشروع القرار أي آثار في الميزانية البرنامجية.
- ٥٦ - السيد كارتيو غوميس (باراغواي)، الميسر، قال إنه ينبغي حذف الفقرة الأخيرة من الديباجة والفقرة ٢٨.
- ٥٧ - تم اعتماد مشروع القرار [A/C.2/70/L.48](#) بصيغته المصوّبة شفويا.
- ٥٨ - تم سحب مشروع القرار [A/C.2/70/L.16](#).
- البند ٢٥ من جدول الأعمال: الأنشطة التنفيذية من أجل التنمية (تابع)
- (ب) التعاون فيما بين بلدان الجنوب من أجل التنمية (تابع) ([A/C.2/70/L.33](#)) و([A/C.2/70/L.54](#))
- مشروع قرار بشأن التعاون فيما بين بلدان الجنوب ([A/C.2/70/L.33](#)) و([A/C.2/70/L.54](#))

- ٥٩ - الرئيس: دعا اللجنة إلى اتخاذ إجراء بشأن مشروع القرار [A/C.2/70/L.54](#) المقدم من قبل السيد كارتيو غوميس (باراغواي)، نائب رئيس اللجنة، بناء على مشاورات غير رسمية بشأن مشروع القرار [A/C.2/70/L.33](#). وقال إنه لا تترتب على مشروع القرار أي آثار في الميزانية البرنامجية.
- ٦٠ - تم اعتماد مشروع القرار [A/C.2/70/L.54](#).
- ٦١ - السيدة سلون (الولايات المتحدة الأمريكية): قالت إن حماية حقوق الملكية الفكرية وإعمالها بصورة قوية من شأنه توفير ما يلزم من الحوافز الأساسية لتهيئة المناخ الابتكاري الضروري للتصدي لتحديات الحاضر والمستقبل في مجالات الصحة والبيئة والتنمية. وتابعت قائلة إن حكومتها تفهم أن جميع الإشارات الواردة بشأن نقل التكنولوجيا أو تيسير سبل الحصول عليها إنما تعني النقل الطوعي للتكنولوجيا استناداً إلى شروط متفق عليها بصورة متبادلة، وأن جميع الإشارات إلى الحصول على المعلومات و/أو المعارف إنما تتعلق بالمعلومات أو المعارف المتاحة بناء على إذن من صاحبها الشرعي.
- ٦٢ - تم سحب مشروع القرار [A/C.2/70/L.33](#).
- البند ٢٦ من جدول الأعمال: التنمية الزراعية والأمن الغذائي والتغذية (تابع) ([A/C.2/70/L.34](#) و [A/C.2/70/L.49](#))
- مشروع قرار بشأن التنمية الزراعية والأمن الغذائي والتغذية ([A/C.2/70/L.34](#) و [A/C.2/70/L.49](#))
- ٦٣ - الرئيس: دعا اللجنة إلى اتخاذ إجراء بشأن مشروع القرار [A/C.2/70/L.49](#) المقدم من قبل السيد شانندرا (إندونيسيا)، نائب رئيس اللجنة، بناء على مشاورات غير رسمية بشأن مشروع القرار [A/C.2/70/L.34](#). وقال إنه لا تترتب على مشروع القرار أي آثار في الميزانية البرنامجية.
- ٦٤ - السيدة ديل كاستيو (الجمهورية الدومينيكية)، الميسرة، قالت إنه في الفقرة السادسة والعشرين من الديباجة ينبغي الاستعاضة في اللغة الانكليزية عن كلمة "should" بكلمة "is"، وفي الفقرة ٩، ينبغي إدراج عبارة "الفوائد المجنية من هذه" بعد عبارة "تشير إلى أن".
- ٦٥ - تم اعتماد مشروع القرار [A/C.2/70/L.49](#) بصيغته المصوّبة شفويًا.
- ٦٦ - السيد سينجر (الولايات المتحدة الأمريكية): قال إن وفده انضم إلى توافق الآراء حول مشروع القرار، وأعاد تأكيد الدعم المتواصل لبلده للهدف الأعم المتمثل في الأمن الغذائي والتغذوي في العالم ككل. وأشار إلى أن حكومته لا تتفق مع أي قراءة لمشروع القرار [A/C.2/70/L.49](#) أو الوثائق ذات الصلة التي يمكن أن توحي بأن على الدول التزامات معينة خارج نطاق حدودها الإقليمية تنبثق عن الحق في الغذاء. وتابع قائلاً إنه، في حين أن هدف بلده يتمثل في تحقيق عالم يتمتع فيه الجميع بالحصول على الغذاء الكافي، أكد من جديد أن بلده ليس طرفاً في العهد الدولي الخاص بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية، وأن انضمامه إلى توافق الآراء لا يعني الاعتراف بأي تغيير في الحالة الراهنة للقانون الدولي التقليدي أو العرفي فيما يتعلق بالحقوق ذات الصلة بالغذاء. ونظراً لأن بلده لا يعتبر الحق في الغذاء التزاماً واجب النفاذ، فإنه يفسر الإشارات في مشروع القرار إلى الحق في الغذاء على أنها تخص الدول الأطراف في ذلك العهد، في ضوء الفقرة ١ من المادة ٢ من العهد، ويعتبر الإشارات إلى التزامات الدول الأعضاء فيما يتعلق بالحق في الغذاء أنها تنطبق بالقدر الذي قبلت به الدول تلك الالتزامات. وعلاوة على ذلك، فإن أي إعادة تأكيد على وثائق أو مواقف أو حقوق سابقة ترد في مشروع القرار تنطبق فقط على الدول التي أكدت عليها في الأصل.

غير رسمي للمجلس، وبالتالي ينبغي توجيه الطلب إلى المجلس بدلا من منتدى الشركاء. وأعلنت أن أستراليا والبوسنة والهرسك وتركمانستان وسان مارينو وكندا وليختنشتاين والمكسيك واليابان قد انضمت إلى مقدمي مشروع القرار.

٧٢ - السيد غوستافيك (أمين اللجنة): ذكر أن الجبل الأسود وجمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة قد انضمتا أيضا إلى مقدمي مشروع القرار.

٧٣ - تم اعتماد مشروع القرار [A/C.2/70/L.24/Rev.1](#) بصيغته المنقحة شفويا.

البند ١٢٠ من جدول الأعمال: تنشيط أعمال الجمعية العامة (تابع) ([A/C.2/70/L.51](#))

مشروع المقرر المعنون "تنشيط أعمال الجمعية العامة" ([A/C.2/70/L.51](#))

٧٤ - الرئيس: دعا اللجنة إلى اتخاذ إجراء بشأن مشروع المقرر [A/C.2/70/L.51](#) المقدم من قبله شخصيا بوصفه رئيس اللجنة. وقال إنه لا تترتب على مشروع المقرر أي آثار في الميزانية البرنامجية.

٧٥ - تم اعتماد مشروع المقرر [A/C.2/70/L.51](#). رفعت الجلسة الساعة ١٦/٥٠.

٦٧ - تم سحب مشروع القرار [A/C.2/70/L.34](#).

٦٨ - الرئيس: دعا اللجنة إلى الإحاطة علما بمذكرة الأمين العام التي يحيل بموجبها التقرير عن القرارات والتوصيات الرئيسية المتعلقة بالسياسة العامة الصادرة عن لجنة الأمن الغذائي العالمي، على النحو الوارد في الوثيقة [A/70/92-E/2015/82](#) و [A/70/92/Corr.1-E/2015/82/Corr.1](#).

٦٩ - وقد تقرر ذلك.

البند ٢٧ من جدول الأعمال: نحو إقامة شركاء عالمية (تابع) ([A/C.2/70/L.24/Rev.1](#))

مشروع القرار المعنون "نحو إقامة شركاء عالمية: نهج قائم على المبادئ لتعزيز التعاون بين الأمم المتحدة وجميع الشركاء المختصين" ([A/C.2/70/L.24/Rev.1](#))

٧٠ - الرئيس: دعا اللجنة إلى اتخاذ إجراء بشأن مشروع القرار [A/C.2/70/L.24/Rev.1](#) المقدم من لكسمبرغ باسم الدول الأعضاء الواردة أسماؤها في الوثيقة. وقال إنه لا تترتب على مشروع القرار أي آثار في الميزانية البرنامجية.

٧١ - السيدة فون ستيجر وبيير (سويسرا)، الميسرة، قالت إنه، في الفقرة ١٥، ينبغي الاستعاضة عن عبارة "تطلب إلى منتدى شركاء المجلس الاقتصادي والاجتماعي إجراء مناقشة في دورته الحالية" بعبارة "تطلب إلى المجلس الاقتصادي والاجتماعي إجراء مناقشة في منتدى الشركاء الذي سيعقد في عام ٢٠١٦". فمنتدى الشركاء هو اجتماع